



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 [www.htocnb.org](http://www.htocnb.org)

*Week of June 6 - 12, 2021 ❖ Tone 5*  
*6th Sunday of Pascha ❖ Sunday of the Blind Man*

## SCRIPTURE READINGS

**Acts. 16:16-34**

**IN THOSE DAYS:** as we went to prayer, it happened, that a certain slave girl possessed with a spirit of divination met us, who brought her masters much profit by fortune-telling. This girl followed Paul and us, and cried out, saying, "These men are the servants of the Most High God, who proclaim to us the way of salvation." And this she did for many days. But Paul, greatly annoyed, turned and said to the spirit, "I command you in the name of Jesus Christ to come out of her." And he came out that very hour. But when her masters saw that their hope of profit was gone, they seized Paul and Silas and dragged them into the marketplace to the authorities. And they brought them to the magistrates, and said, "These men, being Jews, exceedingly trouble our city; and they teach customs which are not lawful for us, being Romans, to receive or observe. Then the multitude rose up together against them; and the magistrates tore off their clothes and commanded them to be beaten with rods. And when they had laid many stripes on them, they threw them into prison, commanding the jailer to keep them securely. Having received such a charge, he put them into the inner prison and fastened their feet in the stocks. But at midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and everyone's chains were loosed. And the keeper of the prison, awaking from sleep and seeing the prison doors open, supposing the prisoners had fled, drew his sword and was about to kill himself. But Paul called with a loud voice, saying, "Do yourself no harm, for we are all here." Then he called for a light, ran in, and fell down trembling before Paul and Silas. And he brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?" So they said, "Believe on the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household." Then they spoke the word of the Lord to him and to all who were in his house. And he took them the same hour of the night and washed their stripes. And immediately he and all his family were baptized. Now when he had brought them into his house, he set food before them; and he rejoiced, having believed in God with all his household.

**John 9:1-38**

**AT THAT TIME:** when Jesus was passing by, He saw a man who was blind from birth. And His disciples asked Him, saying, "Rabbi, who sinned, this man or his parents,

that he was born blind?" Jesus answered, "Neither this man nor his parents sinned, but that the works of God should be revealed in him. We must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. As long as I am in the world, I am the light of the world. When He had said these things, He spat on the ground and made clay with the saliva; and He anointed the eyes of the blind man with the clay. And He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated, Sent). So he went and washed, and came back seeing. Therefore the neighbors and those who previously had seen that he was blind said, "Is not this he who sat and begged?" Some said, "This is he." Others said, "He is like him." He said, "I am he." Therefore they said to him, "How were your eyes opened?" He answered and said, "A Man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to the pool of Siloam and wash.' So I went and washed, and I received sight." Then they said to him, "Where is He?" He said, "I do not know." They brought him who formerly was blind to the Pharisees. Now it was a Sabbath when Jesus made the clay and opened his eyes. Then the Pharisees also asked him again how he had received his sight. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." Therefore some of the Pharisees said, "This Man is not from God, because He does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" And there was a division among them. They said to the blind man again, "What do you say about Him because He opened your eyes?" He said, "He is a prophet." But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and received his sight, until they called the parents of him who had received his sight. And they asked them, saying, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" His parents answered them and said, "We know that this is our son, and that he was born blind; but by what means he now sees we do not know, or who opened his eyes we do not know. He is of age; ask him. He will speak for himself. His parents said these things because they feared the Jews, for the Jews had agreed already that if anyone confessed that He was Christ, he would be put out of the synagogue. Therefore his parents said, "He is of age; ask him." So they again called the man who was blind, and said to him, "Give God the glory! We know that this Man is a sinner." He answered and said, "Whether He is a sinner or not I do not know. One thing I know: that though I was blind, now I see."

*[continues on page 2](#)*

## DAILY READINGS:

**June 7th**

Acts 17:1-15

John 11:47-57

**June 8th**

Acts 17:19-28

John 12:19-36

**June 9th**

Acts 18:22-28

John 12:36-47

**June 10th**

Acts 1:1-12

Luke 24:36-53

**June 11th**

Acts 19:1-8

John 14:1-11

**June 12th**

Acts 20:7-12

John 14:10-21

## Weekly Calendar

**Sunday, June 6th**

Divine Liturgy 9:00 a.m.

"live stream"

BYO Coffee Hour

**Wednesday, June 9th**

**LEAVETAKING OF PASCHA**

**Thursday, June 10th**

**ASCENSION OF THE LORD**

Festal Vespertal Liturgy (for Ascension) 6:00 p.m. "live stream"

**Saturday, June 12th**

Great Vespers 5:00 p.m.

"live stream"

**Sunday, June 13th**

Divine Liturgy 9:00 a.m.

"live stream"

BYO Coffee Hour

**Saturday, June 19th**

Baptism of Theophan Kaplan  
12:00 pm

Festal Great Vespers w/ Litya  
5:00 p.m. "live stream"

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday June 6

Greeter: R. Delaney

Cleaning: EVERYONE

Coffee: —

Sunday June 13

Greeter: R. Delaney

Cleaning: —

Coffee: —

## Parish Figures

Collection: \$ 7,796

YTD: \$ 73,051 **[101.1%]**

YTD Goal: \$ 72,952.00

(22wks) [\$ 3,316.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CT 06050-2876  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573 - 0013  
Home: (860) 582 - 7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 202 - 3830  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794 - 3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

continued from pg 1

Then they said to him again, "What did He do to you? How did He open your eyes?" He answered them, "I told you already, and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you also want to become His disciples?" Then they reviled him and said, "You are His disciple, but we are Moses' disciples. We know that God spoke to Moses; as for this fellow, we do not know where He is from. The man answered and said to them, "Why, this is a marvelous thing, that you do not know where He is from; yet He has opened my eyes! Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. Since the world began it has been unheard of that anyone opened the eyes of one who was born blind. If this Man were not from God, He could do nothing. They answered and said to him, "You were completely born in sins, and are you teaching us?" And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "Do you believe in the Son of man?" He answered and said, "Who is He, Lord, that I may believe in Him?" And Jesus said to him, "You have both seen Him and it is He who is talking with you." Then he said, "Lord, I believe!" And he worshiped Him.



**PASCHAL GREETINGS**

Christ is Risen! Indeed He is Risen!  
**SLAVONIC:** Khristos Voskresel!  
 Vo Istinu Voskresel!  
**GREEK:** Christos Anesti!  
 Alithos Anesti!  
**Arabic:** Almasikh Qam!  
 Haqam Qam!  
**Albanian:** Krishti Ungjal!  
 Vertet Ungjal!  
**Romanian:** Chritos a Inviat!  
 Adevarat a Inviat!  
**SPANISH:** Cristo ha resucitado!  
 En verdad, Él ha resucitado!

**"For the sick and suffering"**

.. all those suffering due to the present pestilence, COVID-19 ..

Joseph Kowar Arlene Potter  
 Nicholas Tabakow Alex Polzun  
 Anastasiya Hudzen Filon Margaret Wagner  
 Peter Labas Helen Anop  
 George Ludko Paul Culton  
 Jennie (Evgenia) Everson Megan Bartos  
 Rachel Santoro

Archbishop BENJAMIN (Parkinson's)  
 Mitred Apr. Michael Koblosh (Alexandria, VA)  
 Priest Antony Gori (Parkinson's)  
 Mat. Natasha Lazor  
 Mat. Ann Sovyrdra (Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
 Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer - Sagamore Hills, Ohio)  
 Mat. Alexandra Safchuk (cancer - Bethesda, MD schoolmate of Fr. David)  
 Mat. Cynthia Elizabeth Voytovich (Holy Transfiguration, New Haven, CT)  
 Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)  
 Aaron Hosking (recovery - St. Alexis, Clinton, CT)  
 Nona Richards (Mother of Sarah Clark)  
 Alice Stebelski (Aunt of Mallory Kokus)  
 Stephen Place (Husband of Paula Place)  
 Shi Shi Place (Daughter-in-law of Bill & Mary Place)  
 Ricardo Garcia ('little brother' of Gladys Labas)  
 Dimitry Shafran (Husband of Raissa Shafran)  
 Antanina Andrukevich (Grandmother of Mikalai Filon)  
 Jean Sharon (recovery - Sister-in-law of Rosemary Delaney)  
 Ruth Serafino (Parkinson's - Friend of Rosemary Delaney)  
 Gerry Collins (cancer - Cousin of Rosemary Delaney)  
 Sharon Fisher (Parkinson's - Friend of Rosemary Delaney)  
 David Nutthall (kidney cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
 John Delaney (recovery - Husband of Rosemary Delaney)  
 Ann Anop (breast cancer - Wife of Peter Anop)  
 Arthur Everson (Parkinson's - Nephew of Jennie Everson)  
 Janet Culton (Wife of Paul Culton)  
 Steven O'brien (cancer - Son-in-law of Jean Murr)  
 Michael Hricus (Brother of Marion Bichun)  
 Dimitry Wallack (Brother-in-law of Marion Bichun)

... all our health care professionals!

..... and all those home-bound or in nursing homes!

**NEWLY**

Stephen Ball [May 2] (Friend of Marie Shimchick)

**DEPARTED:**

Heorhi Hudzen [May 26] (Father of Anastasiya Hudzon Filon)

Claudine Snyder [June 4] (Cousin of Matushka Melanie)

..... and especially all the thousands of victims of COVID-19.

Christopher Thomas (Brother of John Thomas)  
 Marilyn Thomas (Sister-in-law of the Thomas')  
 Sharron Gray (surgery - Mother of Stephanie Thomas)  
 Patrick Peapples (Son-in-law of the Thomas')  
 Katherine Peapples (Daughter of the Thomas')  
 Julie C. (surgery - Sister-in-law of James Nicholas)  
 Jacqueline Kaelke (Sister of Randall Rottman)  
 John Rottman (Brother of Randall Rottman)  
 Infant Mira Thomas (surgery - Friend of

the Rottman's)  
 child Olivia Hurley (Friend of the Rottman's)  
 Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)  
 Barbara Davis (recovery - Friend of the Santoro's)  
 Deborah Ray (recovery - Friend of Rachel Santoro)  
 Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)  
 Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
 Howard Gauthier (Brother-in-law

of Elizabeth Bradanini)  
 Diane Pavelchak (Friend of Elizabeth Bradanini)  
 Sandy Reinke (Friend of Elizabeth Bradanini)  
 Rosa Melluzzo (Potter's daughter's in-law)  
 Ronald Andruszkiewicz (cancer - Brother

of Arlene Potter)

Maureen Ludko (recovery - Wife of George Ludko)  
 John Ludko (Brother of George Ludko)  
 Charles Smith (cancer - Friend of George L/Dan Br)  
 John Dinda (Friend of George Ludko)  
 Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)  
 Michael Belomyzy (Brother of Annette Salina)  
 Teri Polaske (Friend of Annette Salina)  
 Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)  
 Malik Gillani (Friend of Diane Dounouk)  
 child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)  
 Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
 Joseph Moroz (Cousin of Mat. Melanie)  
 Ivan Gorbachev (Father-in-law of Richard Leardi)  
 Nina Gorbacheva (Mother-in-law of Richard Leardi)  
 Alex Flansburg (cancer - Cousin of the Dresko's)  
 Dierdre Falla (cancer - Colleague of Greg Dresko)  
 Hunter Weitowitz (Leukemia - Former Student of Chris Dresko)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

**ANNOUNCEMENTS**

◆The May monthly charity collection is for **ARTE Inc.**



ARTE stimulates the brains of young people to encounter themselves through leadership development, mentorship, cultural awareness, and arts exploration. ARTE is developing social networks, cultivating cultural, recreational and educational resources for youth. Visit their website at: <http://www.arte-inc.com/>  
 Please be generous by using the envelopes provided in our monthly mailing. Collection will be taken on the last Sunday of the month.

◆Men's Club Lotto -

# 29 Gabriel Rembisz

Support the Men's Club Special Projects Fund!!

Do you have your number!!!!  
 Have you made your payment?!

<u>May Finances</u>	
Income:	\$ 20,366.00
Expense:	\$ 11,999.40
<b>Inc/Exp:</b>	<b>\$ 8,366.60</b>
<u>Year-to-date Finances</u>	
Income:	\$ 82,882.42
Expense:	\$ 74,106.53
<b>Inc/Exp:</b>	<b>\$ 8,775.89</b>